



On y va !

- Vous travaillez dans un tandem franco-allemand et souhaitez élargir votre coopération vers un troisième partenaire européen ?
- Vous êtes membre de l'Union Européenne et souhaitez concrétiser une idée de projet avec des partenaires français et allemands ?
- Vous cherchez des possibilités de financement pour un projet transnational, innovant et à but non lucratif ?

Auf geht's!

- Sie arbeiten in einem deutsch-französischen Tandem und möchten Ihre Zusammenarbeit um einen dritten europäischen Partner erweitern?
- Sie leben in einem EU-Land und möchten mit deutschen und französischen Partnern eine Projekt-idee realisieren?
- Sie suchen Fördermöglichkeiten für Ihr transnationales, unkonventionelles und gemeinnütziges Projekt?

Let's go!

- Are you involved in a Franco-German project and would like to extend the cooperation to include a third European partner?
- Do you live in an EU-member state and want to realize a project idea with French and German partners?
- Are you looking for a grant for your transnational, unconventional and charitable project?

Alors le concours « On y va – auf geht's – let's go ! » est fait pour vous ! Déposez votre candidature dès maintenant avec votre équipe sur :
www.on-y-va-ensemble.eu

Nous soutenons pour les 2 années à venir jusqu'à 24 projets et accordons à chacun une somme maximum de 5 000 Euro.

La prochaine date butoir de candidature est fixée au 31 mars 2016.

Retrouvez toutes les informations concernant notre concours sur le site web :
www.on-y-va-ensemble.eu

La Robert Bosch Stiftung et le Deutsch-Französisches Institut se réjouissent de votre participation.

Merci de bien vouloir diffuser cette annonce auprès de vos partenaires.

Dann sind Sie genau richtig bei unserem Ideenwettbewerb „On y va – auf geht's – let's go!“. Bewerben Sie sich ab sofort mit Ihrem Team auf:
www.auf-gehts-mitmachen.eu

In den nächsten zwei Jahren unterstützen wir bis zu 24 Projekte mit jeweils maximal 5.000 Euro.

Der nächste Bewerbungsschluss ist der 31.03.2016.

Informieren Sie sich über den Wettbewerb auf unserer Website:
www.auf-gehts-mitmachen.eu

Auf Ihre Teilnahme freuen sich die Robert Bosch Stiftung und das Deutsch-Französische Institut.

Besten Dank für das Weiterleiten der Ausschreibung an Ihre Partner.

If so, then “On y va – Auf geht's – Let's go!” is just right for you. Entries can be submitted from now on here:
www.lets-go-join-in.eu

For the next two years we will be funding up to 24 projects with a maximum of 5,000 Euro per project.

The closing date for the second round of entries is 31.03.2016.

Find out more about the competition on our website:
www.lets-go-join-in.eu

The Robert Bosch Stiftung and the Deutsch-Französisches Institut are looking forward to your entry.

Please pass on the information to anyone else you think would also be interested.

Robert Bosch **Stiftung**

dfi
Deutsch-
Französisches
Institut